

VCM.

Montageanleitung

V-20204 / V-20205
V-20206 / V-2007
V-20203



DE
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses VCM Produktes! Sie sind jetzt im Besitz eines Produktes, das nach einem bis zu heute Detail durchdachten Entwurf aus langlebigen Materialien gefertigt wurde. Deshalb gewährt VCM 2 Jahre Garantie auf Material und Herstellung.

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. VCM garantiert: Totes innerhalb der Garantiezeit des Produktes Mängel auf, welche die Folge von Material- und/oder Herstellungsfehlern sind, und VCM das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder materialförmig austauschen. Diese Garantie gilt ausdrücklich nicht für normalen Verschleiß.

2. Um einen Anspruch auf Garantie geltend zu machen, muss das Produkt an VCM eingeleitet werden, der Original-Kaufbeleg (Belegname, Kaufnummer oder Rechnung) ist beizubringen. Aus dem Kaufbeleg müssen der Name des Fachhändlers und das Kaufdatum klar ersichtlich sein.

3. Die Garantie von VCM erlischt in folgenden Fällen:

- Wenn das Produkt nicht nach der Gebrauchsanleitung montiert und verwendet wird.
- Wenn ein Produkt von Dritten Änderungen vorgenommen oder Reparaturen durchgeführt werden.
- Wenn ein Mangel die Folge anderer Uebel, außerhalb des Produktes (beispielsweise Unfällen, wie z. B. Blitzeinschlag, Wasserschaden, Feuer, Aussetzen extremer Temperaturen, Wetterverhältnisse, Lösungsmittel oder Säuren, unsachgemäße Verwendung oder Fahrlässigkeit).
- Wenn das Produkt für Geräte verwendet wird, welche nicht auf der Verpackung angegeben sind.

FR

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit VCM! Vous venez d'acquies un produit réalisé à partir de matériaux durables et d'une conception soignée dans des conditions détaillées. VCM est ainsi en mesure de garantir ses produits pendant 2 ans contre les défauts de matériaux et de fabrication.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

1. VCM garantit que, si le produit présente - pendant la période de garantie - un problème concerné et des défauts de matériaux et/ou de fabrication, le produit sera gratuitement réparé ou remplacé (à l'exception de VCM). Aucune norme est expressément exclue de la garantie.

2. Si un tel appel à la garantie, le produit doit être remis à VCM avec présentation de la preuve d'achat originale (facture, ticket de caisse ou quittances). La preuve d'achat doit clairement mentionner le nom du fournisseur et la date d'achat.

3. La garantie de VCM prend fin dans les cas suivants:

- si le produit n'est pas bien assemblé et utilisé conformément aux instructions du mode d'emploi.
- si le produit a subi des modifications ou des réparations par des tiers autres que VCM.
- si le problème est la conséquence de facteurs externes extérieurs au produit: tels que foudre, dégâts des eaux, incendie, exposition à des températures extrêmes (tempêtes, neige, canicules ou sécheresse, inondations ou sécheresses).
- si le produit est utilisé pour des appareils autres que ceux spécifiés sur ou à l'intérieur de l'emballage.

IT

Complutazioni per l'acquisto di un prodotto VCM. Si tratta di un prodotto fatto da materiali robusti con una progettazione pensata fin nei minimi dettagli. Ecco perché VCM offre una garanzia della durata di 2 anni, a fa carico di eventuali difetti di materiali o di fabbricazione.

CONDIZIONI DI GARANZIA

1. VCM garantisce che, nel caso in cui durante il periodo di garanzia del prodotto dovessero verificarsi casi di difetti di materiale o di fabbricazione, il prodotto stesso verrà riparato o lo stesso sostituito gratuitamente da VCM. La garanzia non sarà ovviamente valida in presenza di un normale usura.

2. In caso di ricorso alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a VCM accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.

3. La garanzia VCM non sarà valida nei seguenti casi:

- se il prodotto non è stato fornito, montato o utilizzato attenendosi alle istruzioni d'uso.
- se il prodotto sono state apportate delle modifiche o emergono delle riparazioni da parte di personale che non sia VCM.
- se il difetto è conseguenza di cause esterne al prodotto: quali, per esempio, fulmine, allagamenti, incendi, esposizione a temperature estreme, condizioni atmosferiche avverse o inali, uso scorretto di attrezzature.
- se il prodotto è stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'interno o all'esterno dell'imballaggio.

GB

Congratulations on the purchase of this VCM product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought-out. That is why VCM gives you a 2 year guarantee for materials or manufacturing.

GARANTEE TERMS AND CONDITIONS

1. VCM guarantees that if during the guarantee period of a product, faults arise due to defects in manufacturing and/or materials, it will, at its discretion, repair or if necessary replace the product, free of cost. A guarantee for normal wear and tear is hereby expressly excluded.

2. If the guarantee is invoked, the product should be sent to VCM together with the original purchase document (invoice, sales slip or cash receipt). The purchase document should clearly show the name of the supplier and the date of purchase.

3. VCM guarantee shall lapse in the following cases:

- If the product has not been installed and used in accordance with the instructions for use.
- If the product has been altered or repaired by someone a party other than VCM.
- If fault arises due to external causes (outside the product) such as for example lightning, water damage, fire, exposure to extreme temperatures / weather conditions, solvents or acids, pollution, dimensional changes (swelling) or other.
- If the product is used for different equipment than is mentioned on or in the packing.

TR

Bu VCM ürünü satın aldığınız için sizi tebrik ederiz ve dediklerimize kadar (1) dönemimizde bir kusura uğramaz. Güçlü yapılar, sağlam tasarımlarımız (2) emeller bir usura uğramaz. Bunun için VCM, malzemelerden veya imalatın çabuklukları ekibizimize 2 senelik bir garanti ile hizmet ederiz.

GARANTİ KOŞULLARI

1. VCM, doğru garanti süresinde, malzeme ve/veya imalat yetersizlikleri dolay oluşan ekibizimize ortaya çıkan takatları, usura uğramaz kusurları veya üretimde oluşan sorunları ücretsiz olarak garanti ederiz. Garanti normal usura için geçerli değildir.

2. Garanti haklarını kullanmak istediğiniz zaman, ürünü orijinal fiy ile (fatura, kasa fiy, makbuz) VCM'ye sunmanız gerekmektedir. Fiy tutarında, vadekirim oranı ve satın alışı tarihini anlatılır bir şekilde belgelenmiş olmalıdır.

3. VCM garanti aşağıdaki durumlarda geçerli değildir:

- Kusurları kusurlara göre dışlamamız, mevcut edilmemesi ve kabul edilemezlik takatları.
- Ürün VCM dışındaki kaynaklardan oluşabilecek veya imalatın yetersizliği takatları.
- Elektrik, ısıtma, dondurmaya, diğer dış etkenlere maruz kalma, çabuk, diğerlerine maruz kalma, hava dumanları, çabuk madde veya asitler, yanık, kullandığı gibi dış etkenlere (örneğin: çabuk madde) dış etkenlere maruz kalma takatları.
- Ürün, emilimler için veya diğer yetersizlikler dışındaki diğerlerine maruz kalma takatları.

NL

Gefelicteerd met de aankoop van dit VCM product! U heeft nu een product in uw bezit, dat is gemaakt van duurzame materialen op basis van een heel detail doorzacht ontwerp. Daarom staat VCM u een 2 jaar garantie, in voor eventuele gebreken in materialen of fabricage.

GARANTIEVOORWAARDEN

1. VCM garandeert, dat indien gebreken die gerelateerd zijn aan het product gebreken opleden, die het gevolg zijn van materiaal- en/of fabricagefouten, het product ter beschikking aan VCM kosteloos wordt hersteld of vervangen. De garantie geldt uitsluitend, niet voor normaal voorkomende slijtage.

2. Indien op de garantie een beroep wordt gedaan, dient het product aan VCM te worden aangeleverd onder overlegging van het origineel aankoopbewijs (factuur, kasbonnetje of kassabonnetje). Dit document moet duidelijk de naam van de leverancier en de aankoopdatum te blijken.

3. De VCM garantie vervalt:

- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gemonteerd en gebruikt.
- indien aan het product door anderen dan VCM veranderingen zijn aangebracht die schade zijn voortvloeiend.
- indien een gebrek het gevolg is van externe factoren het product (bijvoorbeeld: bliksem, overval, overstroming, brand, blootstelling aan extreme temperaturen, vloeistoffen/brandstoffen, oplosmiddelen) of zuren, vloeistoffen/gelut of mechanische haat.
- indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan is vermeld op of in de gebruiksaanwijzing.

VCM.

VCM Morgenthaler GmbH
Ersteiner Straße 12
D-79346 Endingen
service.moebel@vcm-gruppe.de
www.vcm-gruppe.de

VCM.

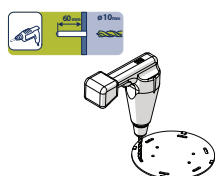
A
1 pc



1



2

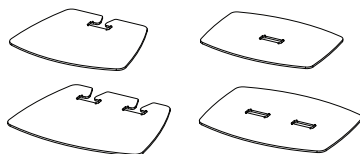


3



OR

A
1 pc



1

